



Australian Government

Assessment Requirements for PSPTIS123

Read and analyse special purpose LOTE texts to be translated

Release: 1

Assessment Requirements for PSPTIS123 Read and analyse special purpose LOTE texts to be translated

Modification History

Not applicable.

Performance Evidence

Evidence of the ability to complete tasks outlined in elements and performance criteria of this unit in the context of the job role, and:

- read and analyse three special purpose texts in a LOTE, one from each of the following text types:
 - operative or appellative
 - expressive
 - other general informative and expository texts
- when selecting the above texts, use at least three different sources from the following list:
 - correspondence
 - essays
 - informative and expository texts
 - instructive texts
 - media statements and articles
 - narrative and descriptive texts
 - persuasive and marketing texts
 - reports
 - speeches
- when performing the above text analysis:
 - identify the key linguistic, cultural, societal and situational elements in the LOTE
 - sequence information appropriate to particular text types in the LOTE
 - across the three texts above, analyse source text language and writing conventions for meaning, including each of the following at least once:
 - acronyms and eponyms
 - cause and effect relationships
 - cohesive and substitution devices
 - function of words and grammatical elements
 - idioms and idiomatic expressions
 - metaphor and simile
 - punctuation
 - register and style
 - terminology and jargon.

Knowledge Evidence

Demonstrated knowledge required to complete the tasks outlined in elements and performance criteria of this unit:

- characteristics, structure and format of specific text types:
 - operative or appellative
 - expressive
 - other general informative and expository texts
- devices and techniques used to achieve objectives of specific text types in the LOTE
- language, style and register of specific text types in the LOTE
- purpose of particular text types
- discourse and complex source text analysis techniques
- cultural knowledge to identify inherent cultural and socio-cultural concepts
- language structure, metaphors and idioms in the LOTE
- techniques to parse sentences.

Assessment Conditions

Skills must be demonstrated in a workplace or simulated environment that reflects workplace conditions.

Assessment must ensure access to:

- samples of different text types in a LOTE:
 - correspondence
 - essays
 - informative and expository texts
 - instructive texts
 - media statements and articles
 - narrative and descriptive texts
 - persuasive and marketing texts
 - reports
 - speeches
- text formats for sequencing information on different text types
- translation source and target texts, examples of research and glossaries, assignment experiences and examples of interactions with colleagues and clients that demonstrate diverse skills and strategies for analysing special purpose texts.

Assessors must satisfy the Standards for Registered Training Organisations' requirements for assessors.

Links

Companion Volume implementation guides are found in VETNet -

<https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>

